

Előfizetési árak:

Egész évre	12	frt.
Félévre	6	"
Negyedévre	3	"
Egy órára	1	"
— Egyes szám 4 kr. —		

Kiadóhivatal:

Pleitz Fer. Pál könyvnyomdája
Nagybecskerek, Uri-utca 276. sz.,
hová az előfizetések és a lap
szétküldésére vonatkozó felszo-
lamlások intézendők.

TORONTÁL

POLITIKAI ÉS TÁRSADALMI NAPILAP.

Szerkesztőségi iroda:

Nagy-Becskerek.
Zápolya-utca 1-36 szám
hová a lap szellemi részét illető
minden közlemény intézendő.

Hirdetések

a kiadóhivatalban fogadtatnak el.
Azonkívül az összes hirdetési
irodáknak.

Megjelenik mindennap,
vasár- és ünneppnapok
kivételeivel.

A helyzethez.

Nagybecskerek, november 7.

Bécsből, beavatott helyről, írják a „P.-C.”-nek:

A súlyos válság, melybe Ausztria a Taaffe-kabinet elkerülhetlenné vált lemondása által jutott, immár egyelőre meg van oldva: Windischgraetz Alfréd herceg ő felsége a császár és király kezéből elfogadta a missziót, hogy új miniszteriumot alakítson.

A herceg abból a három nagy birodalmi gyűlési pártból veszi miniszter-társait, melyeknek hirtelen és váratlan egyesülése gróf Taaffe választási reformjavaslata ellen ez utóbbit lemondására kényszerítette. A három pártnak, melyek gróf Taaffe politikájának ellenzésében az ad hoc koalícióra találkoztak és most az együttműködést megkísérik, az új miniszteriumban mindegyike képviselve lesz a paritás alapelve szerint. A döntő szót azonban, mely az elnököt minden többtáru testületben megilleti, Windischgraetz herceg miniszterelnök személyében a konzervatív párt adja.

Az új osztrák minisztérium egyáltalán annyival inkább fogja magán viselni a konzervatív jelleget, minthogy a lengyel klub konzervatív jellegben eddig is keveset engedett a Hohenwart-klubnak és a német szabadelvű pártból, a koalícióban a harmadikból, a legmérsékeltbb töredék jut képviselőnek az új kabinetben.

Ez különben nem szerencsétlenség, sőt ellenkezőleg, nagy előny. Manapság, mikor az egész ó-világon, sőt az ujon is, erős reakcionárius áramlat vonul végig, a liberális nem gondolhat arra, hogy hódításokra induljon, hanem nagy szerencsének kell tartani, ha eddigi birtokállománya megmarad.

Nem minden ország oly szerencsés, hogy mint Magyarország, a tulnyomóan lelkesült szabadelvű lakossága legyen.

Windischgraetz Alfréd pedig valódi konzervatív, a ki a reakcionárius tendenciáktól épp úgy idegenkedik, mint a meg nem fontolt előrehaladástól. A stagnációt azonban nem kívánja, hanem a már létező intézményeknek meg gondolt, természetes

fejlesztését tekinti a jó államigazgatás feladatának.

Mily eleven érzelme van Windischgraetz hercegnek a magas politika, a monarchia politikájának exigenciái iránt, azt mint az osztrák delegáció elnöke fényesen bebizonyította; és hogy el van tökéltve, hogy mint az osztrák kormány feje is, a dualizmussal tökéletesen számol, — mint tette eddig is — és hogy Magyarországot és ennek paritásos állását a monarchiában kellőleg respektálja, azt budapesti magaviselete minden kétségen kívül helyezte. A magyar miniszterelnököt magas missziójának úgy átvétele előtt, mint után felkereste s vele a legbarátságosabb, legszívélyesebb lábón áll.

Ha Magyarországot a federalisztikus hajlamokra vonatkozólag, melyekben a birodalmi tanácsnak új többsége és immár kormánypárt talán laborál, megnyugtatón szükséges lenne és e végből külön garanciára lenne szükség, úgy az új osztrák miniszterelnöknek személye, egész lénye és politikai multja tökéletesen alkalmas arra, hogy e garanciát nyújtsa. Windischgraetz herceg jellemes, szilárd és igazságos jellemű férfi.

Windischgraetz Alfréd herceg alapos ismerője a magyar viszonyoknak nemcsak, de folyékonyan beszél magyarul is.

A magyar arisztokrácia legelőbbskelő családjaihoz rokoni kötelékek fűzik s Windischgraetz Lajos hercegnek, a magyar főrendiház tagjának, vérokonja.

Uj főispán. A király a hivatalos lap tegnapi számának közlése szerint, sacci dr. Kukuljevics-Bassany Milutint, a bosznia-hercegovinai országos kormányhoz beosztott kerületi főnököt Belovár-Kőrös megye, valamint Belovár, Kőrös, Kapronca városok és Ivanics vár főispánjává kinevezte, és egyuttal zaborjei és zichi Rubido-Zichy Radoslav Varasdmegye és Varasd város főispánját a Belovár-Kőrös megye vezetésétől, valamint a Belovár, Kőrös, Kapronca városok és Ivanics várban a főispáni teendők ellátásától felmentette. Ugyancsak a hivatalos lap tegnapi száma a királynak azt a legfelsőbb kéziratát közli, melylyel Rubido-Zichy Radoslavnak, Varasdmegye és Varasd város főispánjának, a Szent-István-rend kiskeresztjét adományozza.

Városi közgyűlés.

Nagybecskerek, november 6.

A mai közgyűlés csendesen és unalmasan folyt le, akár egy komor novemberi délután, melynek a sárga levelek hullásán és a lassan permetező esőn kívül, nevezetes momentum nincs. Az a néhány áldozat- és harczkészes város- atya, ki az arénában megjelent, kíváncsian nézett dr. Gyorgyevits Milosra, ki villogó szemekkel már 3/3 órakor ült rendesen helyén. A sejtelmek kisebb része be is teljesült, a mennyiben az érdekes szakállu képviselő csakugyan interpellált, de elég higgadtan, szenvedély nélkül s a polgármester korrekt választát még tudomásul is vette, úgy hogy egyik-másik képviselő, ki közgyűlések alkalmával francia nyelvben utazik, megcsalódva így szól: Tant de bruit pour un — peczegődör....

Egyébként nagyobb emócióit csak a szemetes kocsi és a színház fűtésének kérdése keltettek, de azokon is minden nagyobb vesztély nélkül tullestek a képviselő urak s szivből ürültek, hogy daczára a 23 számból álló tárgysorozatnak, már fél 6 órakor elmehettek sörözni vagy dolgozni.

A közgyűlésről a következőkben számolunk be:

Elnök: Krsztics János polgármester.

Jegyzők: dr. Perisics Zoltán v. főjegyző és Mattanovich György v. jegyző.

Jelen voltak: Dimitrievics tanácsnok, dr. Grandjean v. ügyész, Reitter Oszkár rendőrkapitány, Winter Miksa v. mérnök, Zacharias tanácsnok, Lindhof János, dr. Brájjer Lajos, dr. Gyorgyevits Milos, Rozsa Ignác, Schmidt Antal, Delfel József, Dókány János, Benkóczy, Anna János, Mayer Rezső, Vukovics István, Jeszenszky, dr. Klein Mór, Kovách Ágost és Péter, Sekulits Vazul, Lucsics, Vilmos, Ferdinándi, Poppovics Sándor, Machalek Márton, Sebastian János, Eibenschütz Gerő, Krsztics Acza, Krcselics, Radojsits Tósa, dr. Binder, Haidegger Odön városi képviselők.

Elnöklő polgármester délután 3 órakor meguyítja a közgyűlést, egyben indokolván, miért volt a közgyűlés csak a mai napon megtartható.

A tárgysorozat előtt dr. Gyorgyevits Milos interpellációt intéz a polgármesterhez, kérdeztvén, van-e tudomása arról, hogy a pénzügyi palota tulajdonosai a város határozata elle-

S a bámész pillantásokat vető Jeremiás urhoz hajolva, diadalmas mosolylyal sutogta a fülébe:

— A farka lóskafalva-pusztá-szt-imrei viczinális vasut!

Azután kezeit dörzsölve leereszkedő fölényvel emeltebb hangon folytatta:

— Ne játszszunk komédiát, kedves Höllenriegel ur! Három hónap mulva kezdik építeni és önnök akkor tengerpálinkára lesz szüksége. A sok munkás, hivatalnok, mi egymás! S csak úgy szikrázott aranykeretű csipetűjén az üveg, a mint véghetetlen ravaszással hunyorgatott Jeremiás ur felé, a ki mindegyre jobban vélte érteni a dolgot.

— Hát, kedves Silberfasan ur, mondá kissé felengedve — ha csakugyan... ha ez úgy van... hm! Lelki szemei előtt megjelent a vasuti igazgató ur tekintélyes alakja, a mint az ő szép muszlin függönyös barátságos vizitszobájában ülve fogyasztja az aranyos csillogásu cognacot... egy... két három... kilenc pohárka...

— Nos, nem bánom, küldjön hát vagy tizenöt liter jófajta cognacot!

... Két hét mulva hatalmas ostorpattogás hangzott Jeremiás ur boltja előtt. A kocsi épp a bolt előtt állott meg és a kocsis bakjáról leugorva valami papirosfelét nyomott Jeremiás ur kezébe, a ki tulvilági bámullással szemében nézett hol a papirosra, hol a kocsin terpeszkedő óriás hordóra.

... A vevényen vritó kék írásjelek táncolni kezdtek Jeremiás ur szemei előtt, az utca mintha hirtelen összefolyt volna előtte. Odatámaszkodott a boltajtóhoz, mert lábai alatt

A „TORONTÁL” TÁRCZÁJA.

Egy hordó cognac története.

— A „Torontál” eredeti tárczája. —

Höllenriegel Jeremiás ur ujjai közt néhány-szor megfogatta a vastag, fehér kartonpapir levelező-lapot, azután ódivatú, tekenősbéka foglalásu szemüvegét kereskedői gondossággal orrára illesztve elolvasta tartalmát, a mint következők:

T. Höllenriegel Jeremiás urnak.
Lóskafalva.

Budapest, 1893. június 2.

Van szerencsénk becses tudomására hozni, hogy a mi Silberfasan Alexander urunk a napokban indul nyári turájára s ennek folyamán becses házában is tisztelétét fogja tenni. Kérjük, pálinkabani becses rendelményeit számára megőrizni, a melyeknek pontos és megbízható effektuálásáról előre is biztosítva érezheti magát.

Kitűnő tisztelettel
Heller, Spitzka et Comp.

Mikor Jeremiás ur ott a boltajtóban állva végig betűzte a Silberfasan ur kiküldetéséről szóló kommunikét és két-háromszor is megnézte a címet, hogy csakugyan neki szól-e, sarkon fordult s harsány hangon kiáltott a bolt hívós félhomályába:

- Perl ur, tartunk mi pálinkát?
- Igenis nem, főnök ur!
- Perl ur, tartottunk-e mi valaha pálinkát?
- Detto nem, főnök ur!

— Akkor mit akarhat az a Heller, Spitzka et Comp.?

Ezután Jeremiás ur fenséges nyugalommal ebédelni sietett.

Silberfasan Alexander ur könnyű ugrással hagyta el a fiakkert, a mely a három óra járásnyira levő vasuti állomástól ide hozta s ruganyos léptekkel sietett Jeremiás ur boltja felé, barátságos pillantásokat vetve mindenfelé.

— Höllenriegel Jeremiás urhoz van szerencsém?

— Mhm!
— Én Silberfasan Alexander, a Heller, Spitzka et Comp. cognac czég utazója vagyok...

... Huszonhárom percz mulva, mialatt Jeremiás ur néhányszor eredménytelen kísérletet tett, hogy Silberfasan ur fölülmulhatatlan kellemel hőmpölygő szóáradatának gátat vessen, Perl ur egy pohár vízzel kínálta meg a teljes gőzerővel parlírozó Silberfasan urat, a ki kecses főhajással egész gyanutlanul nyult a pohár felé és kihörpintette annak tartalmát.

Ezt a mesterséges szünetet Jeremiás ur felhasználta arra, hogy gyors akcióba lépjen.

Csak annyi időt szakított magának, hogy egy oldalpillantással Perl ur felé az elismerés egy szikráját lövellje s aztán fékezhetetlen erővel, hamar, nehogy lekéssék, felkiált...

— Nekem nem kell a maguk pálinkája, nem tartok cognacot, soha se tartottam, nem is fogok tartani, nem is akarok tartani, úgy legyen én boldog!

Silberfasan ur hamiskásan integetett:
— Kedves Höllenriegel ur, mi — Heller, Spitzka et Comp. — mindent tudunk!

nére az óvoda udvarán peczegődröket ásatnak. A polgármester feleletében konstatálja, hogy az ügyész már megindította a keresetet birtokháborítás miatt, mely választ az interpelláló tudomásul veszi.

A közgyűlés ezután áttért a tárgysorozatra, mely a következőképpen intéztetett el:

1. Torontáivármegye törvényhatósági bizottságának határozata, mely szerint a képv. test. határozat Nédits János volt városi rendőrkapitány terhére előírt 25 ft törlése tárgyában jóváhagyatik.

Tudomásul vétetett.

2. Ugyanannak határozata a kisedővodai telek és épület átvétele tárgyában.

Mint olvasóink előtt ismeretes, a város régi óta tartozik a megyének 29 ezer forinttal. Ezen tartozás fejében hajlandó lett volna az óvodát és telkét átengedni. A megye azonban tekintettel arra, hogy egyrészt nincs szüksége ezen telekre, másrészt nem ér meg annyit, a város ajánlatát nem fogadja el.

Az állandó választmány tudomásul veendőnek javasolja a megye választását. Rózsa Ignác azon indítványával pótolja, miszerint a megye kéresek fel, hogy építsen a városnak más helyen alkalmas óvodát és ellenértékül vegye át az óvoda telkét. Elfogadtatott.

3. A vármegye alispánja közli a m. kir. belügyminiszteriumnak leiratát az 1/3-0-os megyei kisedővodai pótlék tárgyában. — Nagy-Becskerek városának, mivel óvodát tart fenn, elengedtetik.

4. Ugyanannak rendelete, melylyel a m. királyi belügyminiszteriumnak rendelete közöltetik a pénzügyi palota utáni községi pótlád tárgyában. — A pótlád elengedtetik, a meddig állami adómentességet élvez.

5. A virilisták névjegyzékének összeállítás tárgyában kimenesztett küldöttség betérjeszti eljárásáról szóló jelentését. (Térszűke miatt lapunk holnapi számában közöljük a virilisták teljes névjegyzékét.)

6. A polgármester hivatalos jelentése a f. évben megejtendő képviselőtestületi választások tárgyában.

Az 1887-ben választott városi képviselőknek ez idén jár le mandátumuk. A választások napjának kitűzésére és a választási elnökök kinevezésére a vármegye alispánja fog felkérni.

7. A városi tanács, mint iparhatóságnak véleményes javaslata a cselédbiztos hivatall rendezése tárgyában.

Miután magánvállalkozó nem akad, a cselédszerzés ismét Wegling cselédbiztosra bízatik, ki mellé a közgyűlés egy szolgát határoz rendelni.

8. A szeméthordó kocsi tárgyában határozatlik, hogy az eddigi 5 szeméthordó kocsi tovább is működjen, melyekért egyenként 45 frtot fizetessék.

Ferdinandi ellene van ezen kiadásnak, mig Benkőczy elpanaszolja, hogy a házak előtti csatornák folytonosan tele vannak piszkos vízzel és undorító szeméttel. Reitter rendőrkapitány felvilágosítja, hogy azt megtiltani nem áll hatalmában, miután az orvosok oda nyilatkoztak, hogy egy a házban alkalmazott gödör, melybe az ürületek öntetnek, egészségügyi szempontból

még több veszélyt rejt magában. Kovách Agost nem oszthatja ezen nézetet, mert ezek szerint a peczegődrök is egészen felesleges dolog.

A dolog azonban tisztázható nem volt, miután a közgyűlésen egyetlen egy orvos sem jelent meg. S erre nekünk az a szerény megjegyzésünk, hogy a három városi orvos közül egy kötelezendő volna, hogy a közgyűlésen részt vegyen. Mert akárhányszor előfordul, hogy az orvos véleményére szükség volna, de hát nem hallhatjuk, mert az orvos nincs ott. Álljon az orvosokra ugyanaz, mire a tanács többi tagjai köteleztetnek.

9. A városi rendőrkapitány hivatalos jelentése a Stoics Péter-féle ház előtti járda tárgyában. (Lásd mai hírvonatunkat.)

10, 11. A rendőrök lábbelijét Kubik János, a petroleumot ifj. Grün Simon szállítja.

12. Tüzifára Grün Simon és fia volt az egyetlen reflektáns. Miután azonban a közgyűlés az árt igen magasnak tartotta, a polgármester újabb tárgyalások megejtésével bizatott meg.

13. Andrassy volt rendőrkapitány befizetett nyugdíj-illetményei, miután a törvényhatósági bizottság a város ebbeli határozatát jóváhagyta, kiutalványoztattak.

14. Fűredi szinigazgató egy beadványban megköszöni a város nagylelkűségét, amelylyel szabad színházat, fűtést és világítást engedélyezett neki.

Krszatics polgármester konstatálja, hogy Fűredi abban téved, mintha a fűtést és világítást is a város fizetné. A közgyűlés csak annyit mondott ki, hogy a szokásos színházi díjakat elengedi.

Dr. Brájjer Lajos azon nézetben van, hogy Fűredi már előre látta, miszerint csakhamar abba a helyzetbe jut, hogy a városnak egy újabb nagylelkű ténykedését megköszönje. Indítványozza, hogy a magyar szinigazgatónak a fűtés és világításért járó költsége is elengedtesse. (Egy hang: Hát az élelmezésükről ne gondoskodjunk?! Nagy derűtség.)

Dr. Grandjean nem fogadhatja el az indítványt, mert a város ugys 1600 frtot költ már a színházra.

Hasonló értelemben szólnak fel Rózsa Ignác és Kovách Agost képviselők, mire az indítvány egyhangulag — elvetetik.

16. Ladányi kufuró azon kérelmével hogy 500 frnyi óvadéka kiutalványoztassék, elutasítatik.

17. Fritz kórházi gondnoknak 50 frt jutalom szavaztatik meg.

18. Hertelendy Ferenc kézbesítő tekintettel arra, hogy 3 gyermeke meghalt difteritisben, 60 forint segélyben részesített.

19. Bene számvévo lemondása tudomásul vétetett.

20. Vuin Tosa és Atyim Milos rendőröknek élelmezési díjai kiutalványoztatnak.

21. A közgyűlés megbizja a polgármestert, hogy azon esetre, ha a kolera járványosan fellépne, külön orvos felfogadásáról és

22. levesosztó konyhák felállításáról gondoskodjék.

23. Berkes Lajos rendőrbiztos, tekintettel arra, hogy mint előadó működik s a nyomozások

körül is szolgálatot tesz, a tisztikar kötelékébe rendőrhadnagy czimmel felvétetik 660 frt évi fizetéssel.

Miután a polgármester a jegyzőkönyv hitelesítésére Rózsa Ignác, dr. Brájjer Lajos, Lindhof János, Vukovics István és Schmidt Antal urakat kérte fel, a közgyűlést délután 1/4 órákor bezárja.

HIREK.

— A „Magyar Olvasó-kör“ estélye. Tegnap este tartotta a „Magyar Olvasó-kör“ a Rózsa-szálló első emeletén levő nagytermében az első ideai estélyét, nagyszámu, diszes közönség jelenlétében, a mely a válogatott műsor minden egyes számát élénk érdeklődéssel hallgatta végig. Pont nyolcz órákor a kör ujonnan megválasztott elnöke, báró Feilitzsch Berthold a pódiumra lépett s néhány lelkes szóval meleg köszönetet mondott a közönségnek, a miért a kör hazafias czéljait és törekvéseit felismerve, az estélyre oly szép számban megjelentek s egyuttal azt a reményét fejezte ki, hogy a kör által később is, kéthetenként rendezendő estélyek fokozódó látogatottságnak fognak örvendhetni. A zajos éljenzéssel fogadott elnöki megnyitó után elsőnek Lauka Gusztáv, az örök-ifju lelkületével sok fiatal megcségyenítő veterán humorista ült a felolvasó asztalhoz, a kit már megjelenésekor is zajos taps fogadott. „Vidéki nevezetességek“ című rajzában a jó vidék egyes típusainak remek humorral megrajzolt karrikaturáját mutatta be. A nála megszokott szenialis pointirozással előadott felolvasást majdnem minden mondásánál viharos derűtség és tetszés szakította meg s mikor a jeles humorista előadását befejezte, sűrű taps hangzott fel. Ezután dr. Magyar János, törvénytészi jegyző lépett az emelvényre, a ki Bihari színházi karmester preciz zongorakísérete mellett néhány magyar népdalt énekelt, oly szép, férfiasan csengő és mégis lágy, olvadékony baritonnal, hogy a felvillanyozott közönség ki nem fogyott a zajos tapsokból, amelyek végül oly arányokat öltöttek, hogy az előadónak ének-számait még egygyel kellett megtoldania. S csak ezután léphetett le a közönség szünni nem akaró tapsai és sűrű tetszésnyilatkozatai közt az emelvényről. A harmadik számot Kabos Bertalan, a „Torontál“ széptehetségű társszerkesztőjének felolvasása töltötte be. „Egy hordó cognac története“ című humoreszkjét olvasta fel s a gazdag humorral és szellemes fordulatokkal megírt történet a legderültebb hangulatban tartotta a közönséget, mely a fiatal író felolvasása végén zajosan megtapsolta. Az előadásokat Löwinger né Geiger Jenni urhölgyfejezte be, a ki

mozogni érezte a földet. Tehát: Heller, Spitzka et Comp kitűnő tisztelettel értesitik Höllenriegel Jeremiás urat, hogy becses rendelménye pontos és lelkiismeretes elintézéséppen szerencséséjük van gyorsárúként utánvét mellett 560 L. Durozier et Comp. cognacot küldeni, magukat további becses rendelmények esetére melegen ajánlván. — Jeremiás urat a vasuti állomás helyén székelő szállítója ezenkívül értesíti, hogy az árut azonnal kiváltotta a vasutról, a hordót is küldi és becses tudomására hozza, hogy a helyette lefizetett 1600 osztrák értékű forinttal számláját megterhelte.

Mikor Jeremiás első rémületéből valahogyan felocsudott, a kiállott rémületől még mindig bágyadt hangon a következőt diktálta Perl urnak:

Heller, Spitzka et Comp.

Budapest.
Hordójukat nem rendeltem. Ha három nap alatt el nem vitetik, ki hengerítettém az utcára.

Höllenriegel Jeremiás.

Még aznap megjött a telegram-válasz:
Höllenriegel

Lóskafalva.
Tévedés. Hordót kérjük rendelkezésünkre beraktározni további intézkedésünkig. Utánvét kifizetését javára irtuk.

Heller, Spitzka et Comp.
A Höllenriegel házba újra visszatért a béke és nyugalom. A cognacos hordót a pinczébe helyezték el és Silberfasan ur emlékezetes látogatására lassankint a feledés homálya borult.

... S egy szép nyári reggelen megint fiaker gördült a Höllenriegel-ház elé. Magas, mellig éró szakállu férfi szállt ki belőle s egyenesen Jeremiás ur boltjának tartott, a ki a boltajtóban állva, hajlongva fogadta a tekintélyes ismeretlen, s belső szobájába vezette.

A nagyszakállu ur barátságos előkelőséggel mutatkozott be: Seitz Marczell. Seitz Marczell, az ujonnan építendő falka-lóskafalva-pusztaszentimrei viczinális vasuti vállalat mérnöke. Nagyon közlekeny volt s nagy vonásokban megrajzolta a feszült figyelemmel hallgató Jeremiás ur előtt az új vasut tervét. Később azt mondta, hogy szomjas és szeretne valamit inni.

— Nines valami jófajta cognac-ja?

— Cognac? Hm! Hm! Persze, persze. — Jeremiás ur tündöve számlálgatta tekintélyes mennyiségű gombjait. Majd hirtelen elhatározással mondá:

— Cognac, már hogy cognacot tetszik érteni? Hogyne, szolgálhatok nagyszerű finom cognac kal. Csakhogya...

... S aztán apróra elmondta a Silberfasan ur emlékezetes látogatását, meg hogy van is, nines is cognac ja.

A mérnök ur, akinek szemmeláthatólag már szinte az inyét csiklandozta a cognac, ékes-szólon bizonyitgatta, hogy egy pohárka cognacot bátran adhat, senki se veheti észre, hogy egy pohárnyi hítja lesz a hordónak. S mikor Jeremiás ur még mindig habozni látszott, magára vállalta a felelősséget, ha netán valami baj esnék.

Ez hatott Jeremiás ur megesapolta a rendelkezési állományban levő hordót és csakhamar ott szikrázott a pohárkában az aranyos nedű. A mérnök ur egy hajtásra megitta. Elégülten csettintett nyelvvel s szájszélei körül rendkívül barátságos jelleget vonalak kunkorodtak. A cognac határozottan jó volt. Majd nagy nyugalommal kért még egy poharat.

Jeremiás urban már ekkor különös forrongás ment végbe. A vasut meglesz, semmi kétség. De kinek kellene ennyi cognac? Nem, nem, örűltésg! Lábai, mintha gyökeret vertek volna. Határozottan nem adja a másik poharat. S ezt meg is mondta vendégének, a kit láthatólag kellemetlenül érintett Jeremiás ur vonakodása.

Hirtelen elhatározással tárczájához nyult és...

— Itt van ötven forint foglaló. A hordót megveszem. Ugyis tudadhatok a tartalmán a vasutépítés alatt.

Jeremiás ur csak hűledezett, de az alku megvolt. Hellerék ugyan rendelkezésükre állították be a hordót, de majd eligazítja velük. Belesapott a mérnök ur kezébe, aztán tíz pohárral hozott fel egyszerre. Még öt pohárral hajtott fel a vendég, aztán főfájásról panaszkodott és az üzlet lebonyolítását sürgette.

Még ebéd ideje előtt megjött Jeremiás kérésére Heller, Spitzka et Comp. távirata, hogy bár a hordó pálinkával már másképpen rendelkezett, de azért, ha rögtön megkapja az árát, kész Höllenriegel urnak átadni, a ki erre rögtön el is küldte a cognac árát.

... Mikor a postáról visszatért, a mérnök ur már eltűnt volt. Jeremiás ur sejtelmes borzongással nyult a levélhez, melyet Perl ur nyujtott neki s egyre fakóbbra vált piros, egészséges arczzsine, a mi t zavaros szemével végig futott annak a tartalmán.

A levélben ez állott:

Mélyen tisztelt Höllenriegel ur!

Engedje meg, hogy inkognitómát elvetve utólag bemutatkozhassam. En Goldflatt Viktor, a Heller, Spitzka et Comp. cognac cég utazója vagyok. Fontos üzleti érdekek parancsolják, hogy holnap már Budapestem legyek. Bocsánatot kérek, hogy bucsu nélkül távozom, s csak arra kérem, hogy mikor cégünk elsőrangú tekintélyek által kitűnőnek elismert cognacját fogyasztja, egy pohárkát az én egészségemre is őrítsen, aki különben

kitűnő tisztelettel vagyok
késző szolgája
Goldflatt Viktor.

Kabos Bertalan.

Liszt: Rhapsodie Hongroise No. 8. művét játszotta el oly briliáns bevégzettségű technikával és valóban meglepő zenei készséggel, hogy a felhangzó tapsokra még **Wienia v s k y:** Valse-ját kellett ráadásul eljátszania.

Alig hogy a tapsok elcsendesültek, a mulatni vágyó fiatalok táncra perdült, a melyben azután az éltebb elem is részt vett. Az első négyest 40 pár táncolta s a fényesen sikerült táncmulatságnak csak hajnali négy órakor szakadt vége. A jelenvölt hölgyek névsorát a következőkben adjuk:

Asszonyok: Babitzkyné, Balázsházy, Edenburg Lajosné, Fellnerné, Geigerné, Hársányiné, dr. Klein Mórné, Klacsóné, Lövingerné, Major Jakabné, Marjanovich Jánosné, Pokornyiné, Prandel Jánosné, Romkayné, Simonsichné, Schurverth Józsefné, Szarkáné stb.

Leányok: Babitzky Elza, Major k. a., Klein Boriska, Marjanovich Szilárdka, Romkay nővérek, Risztics k. a., Simonsich Ilka stb.

Dobsa Eajos betegsége. Dobsa Lajos kiváló író a kosgyáni kastélyban súlyos betegnek fekszik.

A vándor Muzsa. Ugy volt, hogy csak 15-én szólal meg nálunk, addig a derék pancsovaikat gyönyörködteti, de Isten, meg a — Nagybecskerek — pancsovai vasutársaság akaratából már ma este fogjuk hallani. Említettük volt, hogy a Nagybecskerek — pancsovai vasutársaság, a melynek vonalai még nem nyitlak meg a személyforgalomnak, a Pancsovából hozzánk igyekvő szintársulat javára kivételt tesz s őket ide szállítatja. — Hogy-hogy nem azonban az utazásnak már a tegnapi napon kellett megtörténni s így a szintársulatnak jótékony célra szánt pancsovai bucsuelőadása is abba kellett, hogy maradjon. Kiknek örökösen vándorbot van a kezükben, vagy hogy egy közkeletű elnevezéssel szóljunk — a nemzet napszámosai — imhol ismét falaink közt vannak s hogy megérkeztek megkezdődött a vándormadarak sok fáradsággal, még több alkudozással végbemenő ideiglenes fészekrakása. Tegnap és ma utcahosszat lehetett őket látni, amint e derék, könnyűvérű népségnél megszokott élénkséggel és izgékonyssággal kerestek, kutattak lakást, alkudtak a fészekre. A szentimentális naiva, a hős szerelmes, a kedélyes és mord apák, a jellemes énekesek és énekes jellemek, drámai anyák és komikák tarka egyvelege aradt szíjjel mindenüvé, ahol csak a lakáshirdető czédulák hivogatóan fehérlettek. Olykor olykor a költői igazságot a világot jelentő deszkákon több-kevesebb hivatottsággal érvényre juttatók odatelepettek az elé az épület elé, ahol az anyagi igazságot osztó hatalom székel és a melynek udvarán ott zölde az a másik épület, az ő birodalmuk: a papiermaché hercegek és cachirozott pecsenyék világa. A vidám csoportnak sok bámulója akad a járókelők közt, akik suttogó hangon váltanak egymásközt megjegyzéseket a társulat szépeinek külső minémüsége dolgában. Vendéglők törzsasztalának souverain tagjai egy pillanatra abbahagyják a matabeléssel való konfliktus Európára való kihatásának a tárgyalását és jóakaratu ironiával arcukon hallgatják a szomszéd asztaloknál letelepedett színészek zsbongását, a kik a Leövey titkár serénykedése nyomán támadt 1800 frtra menő bérletnek melegágyán gondatlanul látnak a földiekhez. — A mai első előadás egy Prologus-sal nyílik meg, a melyet Herceg Ferencz kedvelt vigjátéka: A dolovai nábob leánya követ. Az előadás részletes műsoráról a lapunk más helyén közzétett szinlap szolgál tájékoztatással.

Vizbefult család. Königsbergből írják: Szombaton egy téglákkal megterhelt csónakot délnyugati szélvihar által odahajtott fatutajok Pregelben elsüllyesztettek. A jármű tulajdonosa, neje és két gyermeke a vízbe fulladt.

Az aszfalt nélküli ház. A történelem és a nagybecskereki nagy-utca, melyet egyes nagyzók Hunyady-utcának hívnak, bizonyítja, hogy az emberek, de főleg az asszonyok nagyon hamar megszokják a luxust, nem gondolván arra, hogy valaha kenyéren és vízen éltek. Voltak idők, mikor a becskerekiek tulboldogok voltak, hogy a nagy-utcán sétálhattak s a szerelmes pároknak, mikor a legközelebbi találka óráját és helyét meghatározták, eszük ágába sem jutott azon gondolkozni, hogy aszfalton vagy trahiton fognak egymásnak örök hűséget esküdni, de az idők változnak. Ha ma valaki végig sétál

a Hunyady-utcán nem a feletti bámulatának fog kifejezést adni, hogy a mi korzónk majdnem olyan széles, mint a párisi boulevard des Italiens, hanem tájékozó dühvel fog az ellen dörmögni, hogy miért van egy ház, mely előtt nincs aszfalt. Mindezen dühöngő hölgyek és uraknak megnyugtató tudtukra adjuk, hogy már nem sokáig lesz ez így. Eddig hiába keresték ezen háznak Bécsben lakó tulajdonosát, sohasem volt otthon s így nem kézbesíthették a városi közgyűlésnek azon határozatát, mely őt is aszfaltírozásra szorítja. Az őszi idő beálltával azonban úgy látszik Bécsben is otthon maradnak az emberek, mert ime a határozat kézbesíthető volt és Stoits ezredes kijelentette, hogy május elsejéig meg lesz az aszfalt. Saját szépségük érdekében tehát kérjük főleg a hölgyeket, hogy akkor, mikor a Petz-féle kereskedés csábító kirakata előtt merénylőre készülnek papáik vagy férjeik zsebe ellen, ne haragudjanak, hogy nem aszfalton hozhatják veszedelmes határozataikat.

Beszűntetett teherforgalom. A Nagybecskerek — pancsovai vasutvonalon az október hó 8-án megnyitott teherforgalmat a Tomasevácznál felállítandó vashíd elhelyezése miatt körülbelül 3 hétre beszüntették.

A kolera. Dávidházán, mint értesülünk, egy újabb kolera megbetegedés történt.

Köszönetnyilvánítás. Balogh Károly árvaszéki ülnök az „Iskolagyermekbarát” segélyező-egyesület részére 5 forintot adott, mely összeget egy társas összejövetel alkalmával gyűjtött. A nemes szívű adakozóknak ez uton mond hálás köszönetet az egyet vezetősége.

Zendülő munkások. Az arad szlatinai Novákgyár, mint nekünk Aradról írják, beszüntette fizetéseit. A munkások, akik most kenyérük-től lettek megfosztva, kétségbeesésükben megtámadták a gyárat. A környékből koncentrálják a csendőrköt és a megye alispánja is a fenyegetett községbe érkezett.

Egy játékos vége. A játékosok elleni perben elítélt Meyerinck kapitány a börtönben agyonlőtte magát.

Kolera Temesvárott. Az ázsiai rém — miként értesülünk — Temesvárott is felütötte tanyáját. Bonisch Róza 62 éves mosónő, Józsefvárosi lakos tegnapi koleragyanus tünetek közt megbetegedett. — A városi orvos rendelkezése a beteget rögtön a járványkórházba szállították, hol tegnap meg is halt. Az orvosok egyhangulag kolera-t konstataáltak. A budapesti bakteriológiai intézet által foganatosítandó, vizsgálat fogja csak kideríteni, vajjon az orvosok diagnosisa helyes e.

Táviratok.

Pozsony a harmadik egyetem.

Budapest, november 7. (A „Torontál” eredeti távirata.) Biztos forrásból eredő hír szerint a kormány a harmadik egyetem kérdésében Pozsony mellett döntött. József főherceg melegen pártolta Pozsony kérelmét. — A kormányt ezen elhatározására különösen az ösztönözte, hogy Pozsony már Trefort Ágoston megígérte a harmadik egyetemet és Csáky miniszter Trefort korábbi ígéretét magára nézve kötelezőnek tartotta.

A kötelező polgari házasság.

Budapest, november 7. (A „Torontál” eredeti távirata.) A „Bud. Corr.” jelenti: Tegnap délután 3-3 $\frac{1}{2}$ óráig a királyi várakban ő felsége elnökle alatt minisztertanács volt, melyen a kabinet összes tagjai részt vettek. Később a miniszterelnöki palotában Wekerle miniszterelnök elnökle alatt rövid minisztertanács volt. Délután 4 $\frac{3}{4}$ órakor ő felsége Wekerle miniszterelnököt egy órai kihallgatáson fogadta. Nincs ugyan kétség az iránt, hogy a korona a házassági jogról szóló törvényjavaslatához úgy, miként azt a kormány annak idején ő felsége elé terjesztette, meg fogja adni legfelsőbb hozzájárulást, de a király még ma sem döntött végleg, hanem fentartotta magának, hogy elhatározását azon felhatal-

mazás iránt, hogy a házassági jogról szóló törvényjavaslat a képviselőháznak benyújtható legyen, szokásos módon írásban fogja közölni a kormánnyal.

Vilmos császár a szerencsejáték ellen.

Budapest, nov. 7. (A „Torontál” ered. távirata.) Berlinből távirják: Vilmos német császár a hannoverai szerencsejáték bünpör folyamán napvilágra került ama tény következtében, hogy a német katonatisztek körében a hazard-játék óriás mértékben elharapódzott, szigorú rendeletet bocsájtott ki, amely megtiltja, hogy a katonatisztek szerencsejátékot üzhessenek.

Bethlen miniszter a nemzetiségi kérdésről.

Budapest, november 7. (A „Torontál” eredeti távirata.) Kolozsvárról távirják: Az itt időző Bethlen miniszter egy régi osztálytársával többek között a nemzeti kérdésekről beszélgetett. A miniszter úgy nyilatkozott, hogy eljöttnek látja ő is az időt a kérdés rendezésére. Azonban nagy súlyt fektet arra, hogy a kérdés megoldását társadalmi uton is megkíséreljék.

Csajkovszki Péter †.

Budapest, november 7. (A „Torontál” eredeti távirata.) Csajkovszki Péter, Oroszország leghíresebb zeneszerzője, ma meghalt Pétervárot kolerában.

(Csajkovszki Péter, Iljics, kiváló orosz zeneszerző, született az Uralban 1840. május 7-én. Az ifjú Csajkovszki a jogakadémiát látogatta Szt.-Pétervárott és tanulmányait befejezván, állami szolgálatra lépett. Tanulmányai mellett rendkívül sokat foglalkozott a zenével, még pedig oly szenvedéllyel, hogy később állását ott hagyva, belépett a Rubinstein által alapított zeneiskolába, hol három évig tanult. Ismét Moszkvába hívták a konzervatoriumhoz a zeneelmélet tanárának, mely díszes állást 1879-ig töltötte be Azóta Kievnben lakott. Első symphoniát „Téli gondolatok” és „Fátum” ezimmel 1867-ben írta. Ez időtől kezdve a zongora- és énekeszerzemények egész sora jelent meg tőle. Írt néhány operát is, melyek közül a legkiválóbbak a „Vojvoda”, „Opričník”, „Undine”, továbbá „Kuznec Vakula”, „Az orleansi szűz”, „Mazepa” stb. Legnagyobb alkotása azonban egy lyriai opera, „Onyegin Eugene”, mely híret Oroszország határain túl is megalapította.)

VASUT-ÜGYEK.

Magyar királyi államvasutak igazgatóság. Hirdetmény. Délnémet osztr. magyar vasuti kötelek. Nyers vas küldeményekre közvetlen díjtételek létesítése f. évi november hó 1-től való érvényre a M/m. frankfurti királyi vasutigazgatóság Burgsolus állomásáról fuvarlevél és kocsinkint legalább 10,000 kg. mennyiség feladása vagy ezen súly utáni díjfizetés mellett a budapesti állomásokra (Dunap. t. p. u. fővámház, Józsefváros, Lipótváros, nyug. p. u. Kelenföld és déli v. p. u.) szállítandó nyers vas küldeményekre 100 gkgint 2-68 marknyi tjtétel rovato-lás útján életbe léptetik. Budapest 1893 október hó 21-én. A m. kir. államvasutak igazgatósága egyszersmind a részes vasutak nevében is. (Utánnyomás nem díjaztatik.)

Bérlet 1. sz.

Idény-előadás 1.

N.-Becsereki városi színház.

Kedden, 1893. november 7-én

A múzsa győzelme a Délvidéken.

Füredi Károly szinigazgató által kitűzött 50 korona pályadíjat nyert drámai Prolog. Irta: Győző Alajos. Rendező: Lángh.

Ezt követi:

A dolovai nábob leánya.

Szinmű 5 felvonásban, írta Herceg Ferencz. (Rendező Könyves J.)

Személyek:

Jób Sándor	— — — — —	Olasz Gy.
Vilma leánya	— — — — —	Kecskeméti Irma.
Özvegy Domaháziné, Jób huga	— — — — —	Olasz Györgyné.
Szentirmay, huszárszázados	— — — — —	Lángh Ödön.
Szentirmayné	— — — — —	Gyurman Alice.
Tarján, főhadnagy	— — — — —	Könyves Jenő
Loránt, hadnagy	— — — — —	Kővesdy Jenő
Bilitzky herceg, hadapród (18 éves)	— — — — —	Hetényi Elemér.
Merlin, báró	— — — — —	Kövi Ede.
Szklabonyai	— — — — —	Móori S.
Merlin ügyvédje	— — — — —	Delli Henrik.
Jób ügyvédje	— — — — —	Hevesy M.
Jób házirosva	— — — — —	Révész Henrik.
Jób inasa	— — — — —	Mikszay József.
Miska, tiszti szolga	— — — — —	Kiss József.
Napos káplár	— — — — —	Pásztor János.
Vadász küldöttség, cselédek. Idő jelenkor. Történi a harmadik felvonás Tarján lakásán, a többi Jób kastélyában.		

Kedzte pont 7 és fél órakor.

Holnap szinre kerül:

SZULTÁN.

Felelős szerkesztő: Dr. Brájler Lajos.

VASUTI MENETREND.

Érvényes 1893. évi október hó 1-től.

Nagybecskerek-Ntkinda				Nagybecskerek - Versecz				Versecz - Nagybecskerek				Szécsány - Párdány			
Sz. v.	V. v.	V. v.	V. v.	Sz. v.	V. v.	V. v.	V. v.	Sz. v.	V. v.	V. v.	V. v.	Sz. v.	V. v.	V. v.	V. v.
1 2 3	1 2 3	1 2 3	1 2 3	1 2 3	1 2 3	1 2 3	1 2 3	1 2 3	1 2 3	1 2 3	1 2 3	1 2 3	1 2 3	1 2 3	1 2 3
Versecz ind.	—	—	220	Budapest ny.p.u.ind.	700	—	—	Báziás ind.	405	1145	—	Budapest ny. p. u. ind.	700	—	—
Párdány	—	—	350	Temesvár	950	—	—	Temesvár	—	12—	—	Nagybecskerek	805	—	—
Nagybecskerek	560	1225	740	Nagykikinda	320	—	—	Versecz	540	220	—	Szécsány	925	555	—
Ellemér	609	1244	803	Nagybecskerek	805	—	—	Verseczrét	547	225	—	Módos	946	622	—
Melencze	632	111	832	N.-Becskerek-Bpart	812	415	—	*Temespaulis	553	232	—	Fény	967	635	—
Kumán	649	129	854	*Sándor-udvar	827	435	—	Bethlentanya	601	242	—	Párdány	1008	638	—
Törökbecse-Aracs	715	204	932	Lázárföld	841	452	—	*Szivattyutelep	611	255	—				
Beodra	749	238	1009	*Pusztá Kenderes	845	456	—	*Laudontanya	618	305	—				
Karlova	800	249	1024	*Lajosmajor	955	508	—	Nagymargita	627	316	—				
Nagykikinda (v.) érk.	840	329	1104	Szárca	907	530	—	Zichyfalva	639	329	—				
Temesvár	—	522	454	Szécsány (vend.) érk.	919	545	—	Györgyháza	651	345	—				
Budapest	125	—	655	Szécsány ind.	934	600	—	Szécsénfalva-Ráros-Istvánvölgy	706	402	—				
				Bóka	947	616	—	*Óléc	714	413	—				
				Kanak	1004	636	—	Kanak	723	424	—				
				*Óléc	1013	646	—	Bóka	739	444	—				
				Szécsénfalva-Ráros	—	—	—	Szécsány (vend.) érk.	751	459	—				
				Istvánvölgy	1022	703	—	Szécsány ind.	801	514	—				
				Györgyháza	1032	717	—	Szárca	814	531	—				
				Zichyfalva	1044	741	—	*Lajosmajor	826	545	—				
				Nagymargita	1059	802	—	*Pusztá Kenderes	833	546	—				
				*Laudontanya	1108	812	—	Lázárföld	842	603	—				
				*Szivattyutelep	1116	822	—	*Sándor-udvar	853	617	—				
				Bethlentanya	1129	835	—	N.-Becskerek-Bpart	910	641	—				
				*Temespaulis	1137	847	—	Nagybecskerek érk.	—	645	—				
				Verseczrét	1145	858	—	Nagykikinda	—	1104	—				
				Versecz	1149	903	—	Temesvár	—	454	—				
				Temesvár	317	—	—	Budapest	—	655	—				
				Báziás	325	1129	—								

Az éjjeli órák — esti 6 órától fogva reggeli 5 óra 59 percig — a percek számjegyeinek aláhúzása által (600—599 vannak megjelölve).

A *-gal jelzett állomásokon a vonat csak feltételeesen fol- vagy leszállás végett áll meg.

H i r d e t é s e k.

8827. kig. sz. 1893.

(677—3.3)

Pályázat.

Torontálmegeye módosi járáshoz tartozó és üresedésben lévő Szerbmódos községi adóvégrehajtó II-ik irnoki állásra pályázatot nyitok és felhívom mindazokat, kik ezen — o. é. 450 frttal javadalmazott — állást elnyerni óhajtják, hogy szabályszerűleg felszerelt kérvényeiket a választási napig hozzám nyujtsák be.

A választást 1893. évi november hó 30-ik napján d. e. 10 órakor a szerbmódosi község házában fogom megtartani. Módos, 1893. évi október hó 29-én.

Lebánovich István,
főszolgabíró.

7873. kig. szám 1893.

(686—3.1)

Pályázati hirdetmény.

Lemondás következtében üresedésbe jött, évi 800 frt fizetés és a megállapított látogatási díjakkal egybekötött nagyjécsa községi orvosi állomásnak az 1886. évi XXII. tcz. 82. és reá következő §-a értelmében választás utján betöltése végett ezennel pályázatot nyitok azzal, hogy a választás folyó évi november hó 25-ik napjának d. e. 10 órakor fog Nagyjécsa községi irodájában megejteni. Pályázni jogosultak és szándékozók felhivatnak, miszerint a kellő okmányokkal ellátott kérvényeiket legkésőbb folyó évi november hó 24-én d. u. 6 óráig ezen főszolgabírósághoz nyujtsák be.

Caenen, 1893. évi november hó 6-án.

Chemez János,
főszolgabíró.

2532. tlkvi sz. 1893.

(683—1.1)

Árverési hirdetmény.

A perlaszi kir. jbiróság mint tlkvi hatóság részéről ezennel közhirrre tétetik, hogy Oltyan Anta czrepajai lakos végrehajtónak, Radina Péter és társa idvori lakosok elleni 68 frt tőkekövetelés, ennek 1876. évi augusztus hó 27. napjától járó 6 százalék kamatai, 30 frt 86 kr. perbeli, 12 forint 50 kr. megállapított jelenlegi és még felmerülendő költségek kielégítése végett 1893. évi november hó 30-ik napjának d. e. 9 órakor a község házában, az ezen kir. jbiróság területén fekvő Idvor községe 1494. számú tlkvb. foglalt következő ingatlanokat u. m.:

1. 12. sz. ház és 150 □-öl házhely 280 forint.

2. 95. hr. sz. a. 400 □-öl kert 38 frt.
3. 34. hr. számú II. dülő 1200 □-öl szántó 83 frt ezennel megállapított kikiáltási ár mellett külön-külön elfog árvereztetni, ekkorán magasabb ígérlet hiányában a kikiáltási áron alul is elfognak adatni.

A venni szándékozók kötelesek a kikiáltási árnak 10 százalékát készpénzben, vagy óvadékképesnek nyilvánított érték-papirokban bánatpénzzel letenni.

Sárdy, kir. jbiró.

6377. B. szám 1893.

(675—3.3)

Pályázati hirdetmény.

Torontálvármegye bánlaki járásba kebelezett Bánlak községében rendszeresített irnoki állomás lemondás folytán üresedésbe jött, arra ezennel pályázat nyitattik. Felhivatnak a pályázni kívánók, miszerint szabályszerűleg felszerelt kérvényeiket alólírt főszolgabírósághoz folyó évi november hó 17-ig annál is inkább adják be, mert később érkező folyamodványok nem fognak figyelembe vétetni.

Ezen állomás javadalmazása a következő:

Évi készpénzfizetés 300 forint és a végrehajtási eljárásért 1—1 frt napidíj.

A választás folyó évi november hó 18-án délelőtti 10 órakor fog Bánlak község házában megejteni.

Bánlak, 1893. évi október hó 30-án.

Főszabíró szabadságon:

Bogcha Márton,
szolgabíró.

2533. tlkvi szám 1893.

(682—1.1)

Árverési hirdetmény.

A perlaszi kir. jbiróság mint tlkvi hatóság részéről ezennel közhirrre tétetik, hogy Szmetya Antal nagybecskereki lakos végrehajtónak, Borcsics Alexa idvori lakos végrehajtást szenvedett elleni 43 frt 39 kr. tőkekövetelés, ennek 1881. évi október hó 20. napjától járó 6 százalék kamatai, 66 frt 58 kr. perbeli, 12 frt 50 kr. megállapított jelenlegi és még felmerülendő költségek kielégítése végett 1893. évi november hó 29-ik napjának d. e. 11 órakor Idvor község házában, az ezen kir. jbiróság területén fekvő.

Idvor községe 1221. sz. tlkvb. foglalt következő ingatlanokat, u. m.:

1. 89. hr. sz. 1. dülő 1 hold 800 □-öl szántó Borcsics Alexa megillető fele része 77 forint.

2. 89. hr. sz. 2. dülő 1 hold 800 □-öl szántó 83 frt 50 kr.

3. 89. hr. sz. 5. dülő 2 hold 800 □-öl kaszáló 139 frt.

4. hr. szám u. nélküli 400 □-öl kert 19 forint.

5. 35. számú ház és 600 □-öl házhely egészen 206 frt ezennel megállapított kikiáltási ár mellett külön-külön elfog árvereztetni, ekkorán magasabb ígérlet hiányában a kikiáltási áron alul is elfognak adatni.

A venni szándékozók kötelesek a kikiáltási árnak 10 százalékát készpénzben, vagy óvadékképesnek nyilvánított érték-papirokban bánatpénzzel letenni.

A kir. jbiróság mint tlkvi osztálya Perlaszon, 1893. évi augusztus hó 31-én.

Fenyvessy, kir. jbiró.

Telefon 35. szám.

Telefon 35. szám.

KURLÄNDER IMRE

Nagybecskerek, Korona-utcza 585. szám.

Legjobb

száraz tűzifa

és szagtalan

porosz kőszén

a Wildensteinségi bányákból, kötartalom és minőségre nézve a száraz föld minden egyéb kőszénét felülmulja. (662—40.3)